

Bruxelles, 3 novembre 2017
(OR. en)

13716/17

**Fascicolo interistituzionale:
2017/0193 (NLE)**

**CLIMA 289
ENV 875
ENER 416
IND 275
COMPET 706
MI 754
ECOFIN 886
TRANS 435
AELE 70
CH 38**

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
Oggetto:	Decisione (UE) 2017/... del Consiglio del ... relativa alla firma, a nome dell'Unione, e all'applicazione provvisoria dell'accordo - Adozione Decisione (UE) 2017/... del Consiglio del ... relativa alla conclusione dell'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra - Richiesta di approvazione del Parlamento europeo

1. Il 17 dicembre 2010 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati con la Confederazione svizzera per il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra.

2. In seguito alla finalizzazione dei negoziati, il 16 agosto 2017 la Commissione ha presentato al Consiglio una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo in questione¹, unitamente al testo del progetto di accordo. Nella stessa data la Commissione ha inoltre presentato al Consiglio una proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo².
3. L'11 settembre e il 2 ottobre 2017 il Gruppo "Ambiente" ha esaminato le proposte summenzionate e, in seguito a una procedura informale di approvazione tacita, ha raggiunto un accordo sul testo del progetto di decisione del Consiglio relativa alla firma e del progetto di decisione del Consiglio relativa alla conclusione, sulla base di testi di compromesso della presidenza³.
4. Si invita il Comitato dei rappresentanti permanenti a suggerire che il Consiglio, in una delle prossime sessioni:
- adotti il progetto di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione, e all'applicazione provvisoria dell'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra, messo a punto dai giuristi-linguisti⁴;
 - prenda atto del fatto che il Parlamento europeo sarà informato dell'adozione della decisione in oggetto in conformità con l'articolo 218, paragrafo 10, del TFUE;
 - approvi in linea di principio il testo dell'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra⁵ e decida di chiedere l'approvazione del Parlamento europeo su tale testo ai fini della successiva adozione della decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra, messa a punto dai giuristi-linguisti⁶.

¹ Doc. 11700/17 - COM(2017) 428 final + ADD 1.

² Doc. 11699/17 - COM(2017) 427 final + ADD 1.

³ Docc. 12684/17 e 12686/17.

⁴ Doc. 13074/17.

⁵ Doc. 13073/17.

⁶ Doc. 13076/17.